

31999D0037

L 11/37

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1999 1 16

TARYBOS SPRENDIMAS**1998 m. lapkričio 26 d.****dėl Europos bendrijos pozicijos dėl tranzito ginčų taikinimo tvarkos taisyklių, kurias priims Energetikos chartijos konferencija**

(1999/37/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Tarybos ir Komisijos sprendimo 98/181/EB, EAPB, Euratomas ⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos iniciatyvą,

kadangi 1994 m. gruodžio 17 d. Europos Bendrijos ir jų valstybės narės pasirašė Energetikos chartijos sutartį;

kadangi Europos Bendrijos ir didelė dauguma jų valstybių 1997 m. gruodžio 16 d. perdavė Energetikos chartijos sutarties patvirtinimo arba ratifikavimo instrumentus depozitarui — Portugalijos Respublikos Vyriausybei;

kadangi likusios valstybės narės netrukus ratifikuos Energetikos chartijos sutartį;

kadangi Energetikos chartijos sutartis įsigaliojo 1998 m. balandžio 16 d.;

kadangi Energetikos chartijos sutarties 7 straipsnyje numatoma, kad kiekviena Susitariančioji Šalis turi imtis būtinų priemonių

energetikos medžiagų ir produktų pervežimui palengvinti, atitinkančių pervežimo laisvės principą ir nedarančių skirtumo dėl šių energetikos medžiagų ar produktų kilmės, paskyrimo vietos ar priklausomybės nuosavybės teise, arba nediskriminuojančių įkainojant remiantis šiais skirtumais, ir nevykdančių jokių nepagrįstų atidėjimų, apribojimų ar rinkliavų;

kadangi minėtame straipsnyje taip pat yra išdėstytos nuostatos, kurios taikomos ginčiuose kiekvienu klausimu, išskylančiu dėl tranzito;

kadangi Energetikos chartijos 7 straipsnyje numatoma, kad Chartijos konferencija turi priimti standartines nuostatas dėl taikinimo tvarkos ir atlyginimo taikintojams;

kadangi tranzito ginčų taikinimo tvarkos taisyklių projektas buvo aptartas 1998 m. balandžio 23–24 d. surengtoje Chartijos konferencijoje; kadangi Chartijos konferencija pritarė, kad šis taisyklių projektas turėtų atstoti vadovą, kol jos bus oficialiai patvirtintos;

kadangi Chartijos konferencija, kuri bus surengta 1998 m. gruodžio 3–4 d., turėtų priimti šį taisyklių projektą kaip šiuo metu užbaigtą;

kadangi Bendrija turėtų patvirtinti šį taisyklių projektą Chartijos konferencijoje,

⁽¹⁾ OL L 69, 1998 3 9, p. 1.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Priede nustatytos tranzito ginčų taikinimo tvarkos taisyklės Bendrijos vardu patvirtinamos Chartijos konferencijoje ⁽¹⁾.

Priimta Briuselyje, 1998 m. lapkričio 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. BARTENSTEIN

⁽¹⁾ Šios taisyklės 1998 m. gruodžio 3 d. buvo formaliai priimtose Chartijos konferencijoje.